



# LES AMIS DE CHILLON



## RAPPORT D'ACTIVITÉ 2013



Association  
LES AMIS DU CHÂTEAU DE CHILLON  
CP 65 - 1820 VEYTAUX  
[info@amisdechillon.ch](mailto:info@amisdechillon.ch)



[www.bat.ch](http://www.bat.ch)

<b>Sommaire</b>	<b>Pages</b>
1. Comité	2
2. Manifestations 2013	3
3. Assemblée générale du 24 avril 2013	5
4. Comptes 2013	7
5. Restauration d'une armure du XV <sup>e</sup> s.	8
6. La vie du Château en 2013	9
7. Activités 2014	10
8. Effectif des membres au 31 décembre 2013	10
9. Liste des membres	11



## Composition

### Président

M. Jean-Marc Narbel Pully

### Vice-présidente

Mme Antoinette Pasche Veytaux

### Secrétaire

M. Dominique Panissod Veytaux

### Trésorier

M. Michel Depoisier Renens

### Membres

Mmes

Daisy Chamorel	Ollon
Obicna Huber	Chailly
Marie-Catherine Légeret	La Tour-de-Peilz
Viviane Schweizer Ronnerstrøm	Veytaux
Françoise Thévenaz	Yvorne

MM.

Pierre Aguet	Vevey
Elie Benmoussa	Montreux
Alain Chessex	Clarens
François Grand	Villeneuve
Jean-Pierre Mitard	Vuarrens
Olivier Narbel	Morges
Jean-François Pilet	Veytaux
Charles C. Riolo	Chamby

### Secrétaire hors comité

Mme Georgette Vogel Vevey

## Organisation

En 2013, le comité a tenu 6 séances plénières. M. Jean-Pierre Pastori, directeur, a assisté à la plupart de celles-ci. Pour organiser les manifestations mises sur pied par notre Association, le comité a réparti ses membres dans trois groupes de travail: Bars et Nuit des Musées, Chasse au trésor, Festin médiéval. Pour chacun d'eux, un responsable a été désigné:

- Nuit des Musées	Alain Chessex
- Bars lors de manifestations	François Grand
- Chasse au trésor	Daisy Chamorel
- Festin médiéval	Dominique Panissod

Par ailleurs, pour certaines manifestations, des groupes de travail spécifiques ont été constitués.

Un suivi plus régulier des affaires courantes est assuré par un bureau du comité, composé de Jean-Marc Narbel, Antoinette Pasche, Daisy Chamorel, Alain Chessex, Michel Depoisier, François Grand et Dominique Panissod, qui s'est réuni à 4 reprises.

L'assemblée générale a pris acte de la démission du comité de Mme Christine Dormond. Nous lui avons exprimé notre reconnaissance pour son engagement dans les activités de notre Association. Pour la remplacer et pour compléter notre comité, deux nouveaux membres ont été élus: Mme Marie-Catherine Légeret et M. Jean-Pierre Mitard.



La vie du Château connaît toujours une activité réjouissante. M. Jean-Pierre Pastori et ses collaborateurs organisent nombre d'animations bien fréquentées. La notoriété de Chillon s'accroît d'année en année. Malgré une conjoncture touristique restée morose, Chillon a enregistré un nombre de visiteurs (348'647) encore en hausse, ce qui représente la meilleure année depuis 20 ans.

Notre Association a mis sur pied ses activités habituelles. Une très grande disponibilité des membres du comité et de nombreux bénévoles est indispensable pour les organiser. Nous tenons à exprimer à tous notre très vive reconnaissance pour leur participation active, efficace et souriante. De plus, nous pouvons compter sur le soutien apprécié du personnel du Château. Ainsi, nous remplissons notre but statutaire de faire mieux connaître Chillon et créer une animation de qualité. Année après année, nos diverses manifestations enregistrent une participation soutenue, ce qui montre que nous sommes sur la bonne voie.

Depuis février 2013, Mme Georgette Vogel assume le secrétariat de notre comité. Rapidement, elle en a compris le fonctionnement et maîtrisé l'ensemble des tâches administratives. Par un engagement sans faille, elle soulage les membres du comité de bon nombre de lettres ou démarches. De plus, sa serviabilité et sa disponibilité lui ont permis de s'intégrer sans difficulté dans notre comité.

### Assemblée générale du 24 avril

Une soixantaine de membres étaient présents. Les résultats financiers très positifs permettent depuis plusieurs années de doter le Fonds pour accroître le patrimoine du Château. Le comité a ainsi pu répondre favorablement à une demande de la direction du Château de prendre en charge la rénovation d'une armure du XVI<sup>e</sup> siècle, ce qui représente une dépense d'environ CHF 21'000.00.

A l'issue de nos délibérations, M. Bernard Verdon, architecte et président de la Commission technique, a présenté le résultat du concours pour les aménagements extérieurs du Château. Le 1er prix accordé au projet «Jardin anglais» devrait permettre de retrouver un aménagement arborisé, mettant en valeur le Château.



### Nuit des Musées (11 mai)

De nombreuses personnes parmi les 1800 entrées (2200 en 2012) ont fait une pause dans l'Aula Magna pour se restaurer. Malgré un nombre de visiteurs en recul par rapport à l'année précédente, notre restauration a connu un grand succès. Près de 470 excellentes raclettes, accompagnées souvent de verres du Clos de Chillon et d'autres nectars de notre région, ainsi qu'un nombre considérable de pâtisseries, préparées par les membres du comité, ont été servies. Malgré la baisse de la fréquentation, le résultat financier de cette manifestation est supérieur de 25 % à celui de l'an passé.

### Bar lors de manifestations

Notre Association a tenu un bar ou assuré une petite restauration à 4 occasions (11 en 2012). Les résultats financiers dépendent beaucoup de la participation à ces manifestations, de la météo et des dispositions prises par les organisateurs. Par exemple, l'heure du début de la manifestation, un entracte durant la soirée ou l'organisation de réceptions particulières avec des traiteurs peuvent avoir une grande influence sur les résultats enregistrés.



Les bars lors du Septembre musical (4, 6, 9 septembre) ont généré des produits supérieurs à ceux des années précédentes et un excellent résultat financier. La soirée Tango (31 août) qui s'est déroulée de 18 heures à 2 heures du matin a réuni plus de 250 participants. Elle a été extraordinaire et le bar n'a nullement chômé. Si les recettes de nos ventes sont importantes, le bénéficiaire est proportionnellement réduit. De manière générale, malgré un nombre plus faible de bars tenus, le produit ne diminue pas en proportion.

### Visites guidées (12 et 19 septembre)

Le Château a organisé une fort belle exposition d'affiches «Chillon: la belle époque de l'affiche» durant l'automne dernier. Nous avons demandé à M. Jean-Charles Giroud, commissaire de l'exposition, de nous guider lors de visites commentées. Ce fut un régal de découvrir la mise en valeur de Chillon à la fin du XIX<sup>e</sup> et au début du XX<sup>e</sup> siècle par des affiches remarquables avec des commentaires de haut niveau. Nous avons regretté qu'une trentaine de personnes seulement profitent de cette opportunité.

### Découverte du Clos de Chillon 2012 et dégustation de vins et autres produits du terroir (24 septembre)

La dégustation organisée en 2012 ayant remporté un franc succès, une manifestation analogue a été mise sur pied avec les Maisons Badoux et Obrist par le Château et notre Association. L'entreprise «Produits du Terroir» à Noville a été associée pour compléter la dégustation des vins par celle de produits régionaux. Après la dégustation en début de soirée, M. Daniel Dufaux, œnologue responsable du Clos de Chillon et président des œnologues suisses, a animé une initiation fort réussie à la découverte du chasselas. Environ 80 personnes ont vécu une soirée privilégiée. Le bénéfice qui en résulte est partagé entre le Château et notre Association.



### Chasse au trésor (28 et 29 septembre)

Cette 10e édition – sur le thème du «Trésor de Messire Renard» – a permis à 600 jeunes, âgés de 4 à 14 ans, ainsi qu'à environ 500 parents et accompagnants, de participer à la Chasse au trésor. Cette fréquentation importante peut, grâce aux inscriptions préalables et à la coopération des collaborateurs du Château, être maîtrisée sans rendre la visite du Château plus difficile pour d'autres visiteurs. La participation s'est répartie à raison d'un tiers sur le samedi et de deux tiers sur le dimanche.



L'essentiel de la préparation a été assuré par Mmes Daisy Chamorel et Françoise Thévenaz, qui ont mis en place une organisation parfaite et originale pour répondre à une affluence aussi élevée. Un grand merci pour leur important engagement et les préparatifs de haute qualité. Par ailleurs, comme ces dernières années, nous avons



bénéficié de l'apport renouvelé de plusieurs partenaires. Un groupe d'Archers, conduit par M. Jean-François Nidecker, a permis à nos jeunes participants – et également à d'autres visiteurs - de pratiquer le tir à l'arc. La Ludothèque de Montreux a présenté des jeux géants à un poste, qu'elle gérait. L'Animation Jeunesse de la Commune de Montreux a mis à disposition une superbe noce à Thomas, sous forme de château.

Les VMCV et Holdigaz ont appuyé notre organisation avec une contribution respectivement de CHF 300.00 et CHF 500.00. Nous remercions également l'entreprise Nestlé, qui dote le trésor par des apports de diverses natures. Chaque participant reçoit, à l'issue de la Chasse, une petite partie de ce trésor.

Plusieurs dizaines de personnes (membres du Comité et bénévoles) ont assuré une présence constante et souriante durant les deux jours. Nous leur savons gré de cet engagement, clé de notre succès.



### Festín médiéval (3 décembre)

Après le constat de certaines lacunes en 2012, un groupe de travail a entrepris d'améliorer l'organisation du 8e Festin. Dominique Panissod qui a animé ce groupe a pris sa charge très à cœur et a réussi à mettre sur pied une très belle manifestation. Dans un premier temps, avec Mme Aurélie Pilet et M. Eric-Alain Kohler, collaborateurs du Château, ils se sont replongés dans l'histoire des grands festins d'antan. Il en est résulté diverses innovations, tel le lavage des mains à la méthode médiévale avant le repas. Pour la promotion de la manifestation, un envoi spécial a été effectué auprès de plus de 200 entreprises de la région. Le choix du menu et les détails de sa préparation ont été mis au point avec M. François Galley, restaurateur, qui collabore avec nous depuis plusieurs années. Daisy Chamorel s'est occupée de la promotion de la manifestation et de la décoration de l'Aula Magna. Durant le Festin, M. Kohler fut un héraut de haute prestance qui a su captiver les convives. L'animation musicale fut de qualité, conduite par le groupe savoyard «L'Esbaudye». La Maison Obrist à Vevey nous a offert gratuitement un certain nombre de bouteilles de vin, en signe de partenariat avec notre Association.

Le Festin a été un succès: les mets furent succulents et la participation d'environ 190 personnes représente un record. Le résultat financier laisse un bénéfice plus important. Du fait de la promotion spéciale, le total des inscriptions a été rapidement atteint et malheureusement nous n'avons pu répondre favorablement à une centaine de demandes.



**Présents:**

**66 membres**

**Excusés:**

**27 membres individuels, 19 membres collectifs**

Jean-Marc Narbel, président, ouvre la séance à 18h00 en souhaitant la bienvenue aux personnes présentes. Il salue plus particulièrement:

- Mme Christine Chevalley, syndique de Veytaux
- M. Jean-Pierre Pastori, directeur du Château de Chillon
- M. Bernard Verdon, architecte
- MM. Daniel Burnand et Blaise Zwahlen, collège des vérificateurs

Mme Georgette Vogel, secrétaire, tient le procès-verbal. Mme Simecek et M. Dormond sont désignés comme scrutateurs. La majorité absolue est de 34 voix.

### 1. Procès-verbal de l'Assemblée du 26 avril 2012

Le procès-verbal se trouve dans le rapport annuel envoyé à tous les membres avec la convocation à l'Assemblée générale, en date du 27 mars 2013. Sa lecture n'est pas demandée et il est approuvé à l'unanimité.

### 2. Rapport de gestion de l'exercice 2012

Le président passe tout d'abord la parole M. à Jean-Pierre Pastori, directeur du Château de Chillon qui, pris par d'autres obligations, doit s'absenter en cours d'Assemblée.

**Le réaménagement paysager** des abords du Château de Chillon, devisé à 6,4 millions, a fait l'objet d'une mise au concours. Parmi les 67 projets rendus, le jury a retenu le projet «Jardin anglais» du bureau lausannois Dreier Frenzel. Les travaux pourraient s'étendre entre l'automne 2014 et l'hiver 2015. **Des travaux de restructuration** de la tour, située à gauche de l'entrée du château, sont en cours.



Du 14 juin au 18 août a lieu une exposition temporaire intitulée «**Alpes-Encre du Chine**». Il s'agit d'une sélection de peintures contemporaines chinoises.

Un **guide littéraire russe** a été édité, rassemblant bon nombre d'auteurs russes de Tolstoï à Dostoïevski dans des textes dédiés à Chillon. Cet ouvrage est également disponible en français et en anglais. M. Pastori évoque ensuite diverses **manifestations** mises sur pied par le Château.



Le président remercie M. Pastori et le félicite très chaleureusement pour l'excellent travail et les initiatives qui ont donné une incontestable ampleur au Château.

Le président donne ensuite quelques compléments d'informations sur certaines des manifestations. La **Chasse au trésor** a su s'adapter à son succès. Pour la première fois, la dégustation du vin du **Clos de Chillon 2011** a eu lieu au Château. Les nombreux **bars** tenus lors de diverses manifestations ont permis de réaliser d'excellents résultats financiers. A relever que dans le cadre du Festival de Jazz, nous ne tiendrons plus le bar en raison de l'heure tardive des concerts et l'absence d'entracte. Toujours beaucoup de succès pour le **Festin médiéval** malgré une légère baisse de fréquentation.

En conclusion, le président tient à exprimer toute sa gratitude au comité pour leur engagement et les nombreuses compétences mises à disposition, relevant l'excellent climat de collaboration qui règne entre les quinze membres.

### 3. Comptes 2012

Les comptes figurent en pages 7 et 8 du rapport. M. Michel Depoisier, trésorier, signale un correctif apporté aux comptes, dont une version définitive est distribuée lors de cette assemblée qui n'impacte que peu le résultat de l'exercice.

M. Depoisier passe ensuite les comptes en revue. Quelques démissions d'entreprises ont été enregistrées, compensées par d'autres inscriptions, notamment en raison de la fusion de certaines communes. Augmentation significative des membres juniors puisque cinquante nouveaux jeunes membres ont payé leur cotisation. Le bénéfice de l'exercice se monte à **CHF 22'545.40**. Le total des résultats cumulés à fin 2012 représente un montant de **CHF 61'021.95**.

Le président remercie vivement M. Depoisier pour son important travail et la parfaite tenue des comptes.

### 4. Rapport des vérificateurs

Lecture du rapport des vérificateurs est donnée par M. Daniel Burnand. M. Charles Riolo a assisté à la séance en tant que nouveau trésorier adjoint. MM. Daniel Burnand, Alexandre Antipas et Blaise Zwahlen, suppléant, ont vérifié les pièces et les écritures des comptes 2012. Ils ont constaté leur excellente tenue et leur exactitude. Ils proposent à l'Assemblée d'accepter ces comptes et de donner décharge au comité pour sa gestion.

#### 5. Décisions

A l'unanimité, l'Assemblée adopte les comptes, prend acte du rapport des vérificateurs et donne décharge au comité pour sa gestion.

#### 6. Fonds pour accroître le Patrimoine du Château

Au vu des résultats financiers, le comité souhaite affecter la somme de **CHF 15'000.-** au fonds pour accroître le Patrimoine du Château. La discussion n'est pas demandée et la proposition est acceptée à l'unanimité.

Le Château a souhaité que notre Association prenne en charge la restauration d'une armure pour un montant de **CHF 21'000.-** environ. Compte tenu de la situation financière favorable, le comité a décidé de financer cette rénovation.

Mme Fernande Simecek qui posait la question de la pertinence d'utiliser une partie du fonds précité, afin de ne pas augmenter celui-ci au-delà du raisonnable, est ainsi satisfaite de cette décision.



#### 7. Fixation des cotisations

Le comité propose de maintenir inchangées les cotisations, soit:

- membre individuel :	CHF 30.00
- membre couple:	CHF 50.00
- membre collectif:	CHF 100.00
- membre à vie:	CHF 400.00
- membre junior:	CHF 20.00

Cette proposition est également acceptée à l'unanimité.

#### 8. Démissions et élections

##### a) au comité

Mme Christine Dormond, membre du comité depuis six ans, a démissionné. Le président témoigne sa gratitude à Mme Dormond pour son engagement et son travail durant son mandat et lui remet un petit souvenir.

Pour compléter son effectif et pour une durée d'un an (il s'agit d'un mandat partiel, le comité étant réélu tous les trois ans), le comité présente deux nouveaux candidats:

Mme Marie-Catherine Légeret est actuellement assistante RH chez Gaznat à Vevey. Ses grandes connaissances professionnelles seront certainement un atout pour notre comité. M. Jean-Pierre Mitard, ancien directeur de Romande Energie Commerce, dirige depuis quelques mois une PME dans le domaine électrique,

dont il deviendra l'actionnaire principal. M. Mitard connaît bien Chillon puisqu'il a assuré avec M. Pastori la mise en lumière du Château. Les candidats sont élus par acclamation.

##### b) à la vérification des comptes

MM. Alexandre Antipas et Daniel Burnand, vérificateurs, ainsi que M. Blaise Zwahlen, suppléant, acceptent de renouveler leur mandat et sont reconduits pour l'année prochaine par applaudissements.



#### 9. Divers et propositions individuelles

Le président remercie d'ores et déjà chacun de communiquer rapidement tout changement d'adresse, ceci afin d'éviter de « perdre » des membres.

Mme Danielle Chevalier signale qu'un certain nombre de convives au Festin Médiéval regrettent une baisse de qualité du banquet. Le président relève que le comité en est conscient et étudie une nouvelle formule, qui devrait satisfaire chacun.

Mme Christine Chevalley, syndique de Veytaux, apporte les salutations de sa commune. Elle tient à souligner l'excellente collaboration entre l'Association et la commune et se félicite des nombreuses manifestations de qualité qui sont organisées au château. Dans le cadre des futurs travaux d'aménagements extérieurs, elle se réjouit d'ores et déjà du dialogue qui va s'instaurer entre les différents partenaires (direction du château, architectes, Commune, etc.).

Le président clôt la partie officielle de l'Assemblée à 18h45. Il passe la parole à M. Bernard Verdon.

Architecte, adjoint de l'architecte cantonal de l'Etat de Vaud, président de la Commission technique du Château, M. Verdon a été la cheville ouvrière du récent concours pour les aménagements extérieurs du château. M. Verdon a déjà fait découvrir certains projets lors d'une visite préalable de l'exposition temporaire. Il retrace de manière détaillée les étapes du concours lancé le 16 octobre dernier par la Fondation du Château de Chillon. Le président remercie M. Verdon pour son intéressante présentation qui permet à chacun de se rendre compte de l'évolution future des abords du Château, et il lui remet une petite attention.

La manifestation, qui se termine à 19h30, est suivie d'un apéritif.

Le président  
Jean-Marc Narbel

La secrétaire au PV  
Georgette Vogel



BILAN	AU 31 DECEMBRE 2013		AU 31 DECEMBRE 2012	
	ACTIF	PASSIF	ACTIF	PASSIF
	CHF	CHF	CHF	CHF
Caisse	636.55		263.00	
Compte postal	18'585.50		13'703.75	
Compte e-Deposito	18'351.55		12'244.90	
Caisse d'Epargne Riviera	16'607.00		40'974.10	
Caisse d'Epargne Riviera, cpte placement	55'148.95			
Titres	30'000.00		60'000.00	
Débiteurs	1'051.25		6'843.00	
Impôt anticipé à récupérer	382.10		301.90	
Intérêts à encaisser	251.85		445.60	
Créanciers		21'409.45		4'971.45
Fonds pour accroître le patrimoine du Château		12'582.85		18'782.85
Capital		50'000.00		50'000.00
Résultats reportés		46'021.95		38'476.55
Bénéfice de l'exercice		11'000.50		22'545.40
<b>Totaux</b>	<b>141'014.75</b>	<b>141'014.75</b>	<b>134'776.25</b>	<b>134'776.25</b>
COMPTE PERTES ET PROFITS	COMPTES 2013		COMPTES 2012	
<b>RECETTES</b>	CHF		CHF	
Cotisations membres individuels	6'920.00		7'455.00	
Cotisations couples	5'930.00		5'750.00	
Cotisations membres collectifs	6'100.00		6'100.00	
Cotisations membres à vie	1'600.00		2'000.00	
Cotisations membres juniors (Club Drako)	3'240.00		2'720.00	
Dons	4'524.50		4'430.20	
Nuit des Musées (encaissements)	7'537.70		6'513.55	
Chasse au trésor (part entrées et soutiens)	7'182.50		9'043.00	
Visites guidées	20.00		-	
Repas médiéval (encaissements)	23'282.00		15'840.20	
Bar manifestations	8'067.35		11'040.60	
Intérêts	1'085.60		1'069.95	
<b>Total des recettes</b>	<b>75'489.65</b>		<b>71'962.50</b>	
<b>DEPENSES</b>		CHF		CHF
Secrétariat		4'400.00		-
Frais de secrétariat		1'100.00		-
Assurance accidents		188.60		-
Imprimés, papeterie, enveloppes		10'597.65		9'003.85
Matériel de bureau		6.70		39.55
Frais de ports		2'521.95		3'588.85
Frais du compte postal		264.85		270.75
Matériel informatique (consommables)		78.90		-
Hébergement informatique		2'332.80		2'332.80
Hébergement informatique (abonn., redevances)		131.00		131.00
Assemblée générale		626.40		544.80
Frais de comité		1'956.95		1838.00
Club Drako (part cotisations pour le Château)		1'620.00		1'360.00
Nuit des Musées		3'044.15		3'168.50
Chasse au trésor		9'143.60		8'182.40
Visites guidées		372.00		100.00
Repas médiéval		22'102.35		14'197.65
Bar manifestations		4'001.25		4'545.55
<b>Total des dépenses</b>		<b>64'489.15</b>		<b>49'417.10</b>
<b>Bénéfice de l'exercice</b>		<b>11'000.50</b>		<b>22'545.40</b>

### Commentaires

Les cotisations sont stables. Les soirées Dégustation et Tango ont également permis d'augmenter les revenus. Les résultats nets des activités sont les suivants:

Nuit des Musées	Recettes	7'537.70
	Charges	<u>3'044.15</u>
	Bénéfice	4'493.55
Chasse au trésor	Recettes	7'182.50
	Charges	<u>9'143.60</u>
	Perte	-1'961.10
Visites guidées	Recettes	20.00
	Charges	<u>372.00</u>
	Perte	-352.00
Festin médiéval	Recettes	23'282.00
	Charges	<u>22'102.35</u>
	Bénéfice	1'179.65
Bar manifestations	Recettes	8'067.35
	Charges	<u>4'001.25</u>
	Bénéfice	4'066.10

L'ensemble des recettes, y compris les cotisations et les dons ont augmenté de CHF 3'500.00 par rapport à l'exercice précédent.

Les dépenses ont aussi augmenté en partie par l'engagement d'une secrétaire à temps partiel. Il en résulte tout de même un bénéfice de CHF 11'000.50.

La situation financière se présente ainsi:

Résultats cumulés des exercices précédents	CHF 61'021.95
Bénéfice de l'exercice	<u>CHF 11'000.50</u>
Total des résultats cumulés à fin 2013	CHF 72'022.45

Le comité a décidé de ne plus entamer le capital de dotation de CHF 50'000 et de ne l'utiliser que dans des circonstances exceptionnelles.

### Fonds pour accroître le patrimoine du Château

Depuis 2010, le Comité a décidé de créer un fonds spécial «Fonds pour accroître le patrimoine du Château». Ce fonds doit permettre au comité de disposer de moyens pour acquérir des oeuvres ou des objets destinés à compléter le patrimoine de Chillon.

Une dotation de CHF 15'000.00 a été décidée par l'Assemblée générale du 24.04.2013. Cette année, le Comité a décidé de prendre en charge la restauration d'une armure pour un montant de CHF 21'200.00. Ce Fonds se monte à CHF 12'582.85 en fin d'exercice.

FONDS POUR ACCROÎTRE LE PATRIMOINE DU CHÂTEAU	CHF	CHF
<b>Fonds au 01.01.2013</b>	<b>18'782.85</b>	
Participation de l'Association sur le bénéfice 2012	15'000.00	
Restauration d'une armure		21'200.00
<b>Fonds au 31.12.2013</b>		<b>12'582.85</b>
<b>Totaux</b>	<b>33'782.85</b>	<b>33'782.85</b>

## 5. Restauration d'une armure du XVIe s.

L'armure qui a pu être restaurée grâce au soutien des Amis de Chillon se compose des pièces suivantes: plastron, dos, colletin, paire de bras, gantelets et tassettes. Cette armure, que la corrosion a peu à peu rendue noire, était blanche à l'origine, c'est-à-dire polie après le travail de forge.

L'importance historique de cette armure, ou plutôt demi-armure suisse qui peut être datée vers 1560, est avérée par un double poinçon du maître armurier Hans Hofmann de Frauenfeld en haut à droite du plastron. L'année 1592 est frappée par poinçonnage à travers le haut du plastron. Cette date correspond à la création de la «Frauenfelder Schützensellschaft», ce qui laisse supposer que cette armure ait eu un lien avec cet événement bien que de fabrication antérieure. Ces éléments d'identification sont très rares, d'autant plus pour une armure suisse.

Hofmann était originaire de Lindau, sur la rive nord du Lac de Constance. Il est connu pour avoir travaillé à Nüremberg avant d'établir son atelier à Frauenfeld en 1551. Après son décès survenu dans cette ville en 1571, les activités de l'atelier se sont poursuivies avec

son fils Lorenz qui collaborait déjà avec son père depuis plusieurs années.

Les demi-armures offraient une plus grande légèreté et mobilité, en particulier pour les cavaliers.

Toutes les pièces de l'armure étaient solidarisées par des sangles de cuir pour assurer un meilleur confort et une protection optimale.



Avec 1'353 entrées de plus, le château de Chillon aurait renouvelé le record de 1990, soit 350'000 visiteurs. Ce n'est naturellement que partie remise... Ce pic aurait pu être facilement atteint si le nombre de locations nocturnes de salles n'avait pas baissé. Corollaire de la crise, séminaires et congrès se sont faits plus rares dans la région. Ceci expliquant cela... Statistiquement, la clientèle suisse reste la plus importante, qui représente grosso modo 25% du total. Suivent les visiteurs chinois (15%), américains (9%), russes (7%) et français (7% aussi). C'est en 2013 encore qu'a été accueilli le 25 millionième visiteur enregistré depuis 1887, date des premiers relevés! Le 13 septembre, en effet, un couple chinois en lune de miel a eu la surprise d'être reçu en grande pompe.



La vente des billets représentant environ 70% du total des ressources du château, l'évolution de la fréquentation ne saurait être négligée. C'est cet excellent résultat qui permet à la fondation de constituer, une fois de plus, de précieuses provisions. Car sa mission première reste la conservation et la restauration de ce monument. Un montant annuel de CHF 500'000.- leur est consacré. C'est ainsi que, comme chaque année, divers travaux ont été menés en 2013. Dans la chapelle, les glacis sur les grandes lacunes ont été achevés (cependant qu'une borne audiovisuelle était posée). De février à octobre, la tour d'entrée a fait l'objet d'un grand chantier, avec à la clé des interventions d'archéologie, maçonnerie, taille de pierres, charpenterie, ferblanterie, couverture et peinture. Parallèlement, l'inventaire des maçonneries du château a été poursuivi. Les toitures ont bénéficié de l'entretien annuel. Dans la perspective d'une restauration prévue début 2014, des sondages ont été entrepris dans le plafond de la salle du châtelain.



Mais cette mission de conservation ne s'oppose nullement à l'amélioration des conditions d'accueil. La fondation du château de Chillon travaille depuis plusieurs années à un

projet d'aménagement des abords. Lancé en automne 2012, le concours d'architecture s'est clos le 18 avril par la publication du palmarès. C'est le bureau lausannois Dreier Frenzel qui a remporté le premier prix. Son «Jardin anglais» a été distingué à l'unanimité des voix exprimées par le jury parmi 67 propositions de requalification du site et de création d'une boutique et d'une cafétéria. De nombreuses séances ont suivi avec les architectes, mais aussi avec les différentes parties prenantes (communes, services de l'administration cantonale concernés, investisseurs éventuels, CFF) pour préciser le projet. Un travail de longue haleine que des finances saines permettent d'envisager avec confiance.

Deux publications sont sorties de presse à notre initiative, à commencer par un guide littéraire en russe qui recense les textes d'auteurs russes évoquant le château. De Dostoïevski à Tolstoï en passant par Gogol. Confiée au spécialiste qu'est Jean-Charles Giroud, ancien directeur de la Bibliothèque de Genève, l'exposition «Chillon – la Belle Epoque de l'affiche» a été accompagnée d'un catalogue de 132 pages reproduisant de magnifiques créations publicitaires en lien avec le château et la Riviera vaudoise. En couverture, un nouveau visuel commandé à Cosey et montrant Chillon, non plus de nuit (comme sur sa précédente affiche), mais de jour en hiver, avec au premier plan un patineur solitaire et un renard facétieux. Dommage que ni le fonds culturel Riviera ni le fonds de la taxe de séjour n'aient souhaité soutenir l'une des plus belles expositions jamais présentées à Chillon...

Honneur à nos visiteurs chinois! Une autre exposition, «Alpes – Encre de Chine», a été inaugurée au premier jour de l'été en présence de M. Pascal Couchepin, ancien président de la Confédération, et de Mme Xu Jinghu, ambassadeur de Chine en Suisse, ainsi que des douze artistes-peintres exposés.

Pour la première fois, l'entier de la production du Clos de Chillon a été vendu en bouteille. Au demeurant, le vin du château a obtenu une médaille d'argent à la « Sélection des vins vaudois 2013 » et pour la première fois aussi un Clos de Chillon rouge (assemblage de Gamaret et de Garanoir) a entamé sa vinification sous le contrôle de l'oenologue Daniel Dufaux et de la caviste Marjorie Bonvin. En septembre, une mise en bouteille publique a suivi une dégustation de vins vaudois des maisons Badoux et Obrist, avec le concours actif des Amis du château.



Si, comme relevé plus haut, les dîners aux chandelles accusent une baisse par rapport à 2012 (chiffre d'affaires en recul de 18%), les deux brunches organisés à l'occasion de la Fête des mères et de la Fête nationale (avec cors des alpes...) ont fait le plein. A Pâques, avec le concours de

classes de la région, l'arbre du jardin bernois a été décoré de 2'013 œufs! Et en décembre, en partenariat avec le Marché de Noël de Montreux, c'est une Fêerie médiévale largement renouvelée qui a mis le château en fête.

Au chapitre Animation, on citera les ateliers pédagogiques, la soirée Tango au château, un jeu de rôles, le week-end de musique médiévale, un spectacle de danse traditionnelle chinoise par une troupe de Taiwan, de l'escrime en costume d'époque, une Mégère apprivoisée dans la langue de Shakespeare, un concert du groupe métal norvégien Wadrana dans le cadre du festival Inferno, la Chasse au trésor des Amis du château (1'094 entrées), la Nuit des musées (1'790) et une Nuit de l'épouvante qui a battu tous les records de fréquentation avec 2'260 participants. Sans oublier, bien sûr, trois Jazz Meets Classic sous l'égide du Montreux Jazz Festival, trois récitals du Septembre musical et un concert baroque à l'enseigne d'Arabesque. Sur notre invitation, l'ensemble baBel a produit douze heures de musique (électronique et instrumentale) ininterrompue! A noter encore le tournage de quelques scènes d'un feuilleton TV thaïlandais et quelques visites conjointes château / fort de Chillon.

On terminera ce tour d'horizon avec la journée spéciale organisée par Retraites Populaires à l'intention des personnes à mobilité réduite. 217 résidents d'EMS qui, sans cela, n'auraient pu visiter le château ont été pris en charge par 240 collaborateurs de cet assureur. Une magnifique opération à laquelle l'équipe du château a été étroitement associée.

Jean-Pierre Pastori  
Directeur de la Fondation du Château de Chillon

### 7.1 Objectifs

Pour cette année, le comité a décidé de poursuivre ses efforts pour:

- organiser les manifestations traditionnelles, en améliorant le système de préparation
- intensifier les possibilités de tenir un bar lors de manifestations à Chillon
- mettre en œuvre une nouvelle politique d'information, notamment en développant un site internet
- recruter de nouveaux membres

### 7.2 Liste des manifestations

Cette liste est adressée en début d'année à tous nos membres. Elle est disponible sur demande à notre adresse ou à notre mail: [info@amisdechillon.ch](mailto:info@amisdechillon.ch).



## 8. Effectif des membres

L'effectif de nos membres au 31.12.2013 se présente comme suit:

	fin 2013	fin 2012
Membres individuels	236	267
Couples	122	114
Membres à vie	486	507
Membres collectifs (dont 37 communes)	66	64
Membres junior	223	149
<b>Total des membres</b>	<b>1'133</b>	<b>1'085</b>

On constate cette année une augmentation de l'effectif, due à l'accroissement réjouissant des membres juniors. Rappelons que ces jeunes membres – âgés de 6 à 14 ans – n'ont pas de droit de vote à l'Assemblée générale.

**LES AMIS DE  
CHILLON**



**LISTE DES MEMBRES  
AU 31 DÉCEMBRE 2013**



# Liste des membres au 31 décembre 2013

## Membres d'honneur:

M. Claude GENDROZ, Morges  
M. Robert HERREN, Versvey par Roche

## Membres individuels (cotisation annuelle)

AEPPLI	Jean	Roche VD
ANCORA	Maria	Vevey
ANDERSSON	Evelyne	Vevey
ANTIPAS	Alexandre	Lausanne
BADOUX	Christiane	Monthey
BAETZ	Rainer	Montreux
BAILLOD	Lise	Montreux
BALESI GRASS	Rita	Clarens
BALMAT	Martin	Semsaes
BALMER	Hildi	Territet
BALT-KLUNGE	Eva	St-Saphorin
BARDE	Hubert	Mont-s/Lausanne
BARONE	Christiane	Tour-de-Peilz
BARRAS	Pierre-Gilles	Monts-de-Corsier
BERGIEN	Jeanne	Veytaux
BERNARD	Michel	Villeneuve
BERNARD	Pascal	Tour-de-Peilz
BETTEX	Eliane	Saint-Légier
BIRBAUM-Mingard	Renée	Montreux
BLANC	Jacqueline	Montreux
BLANC	Marcel	Forel (Lavaux)
BLANC	Souqui	Clarens
BLASER	Pierre	Chamby
BLONDEL	Sylviane	Ecoteaux
BONJOUR	Françoise	Montreux
BORDON	André	Ollon
BOSSHARD	Pierre-Yves	Lausanne
BRANDT	Janine	Veytaux
BRANDT	Jean-Daniel	Brent
BROGLI	Jacqueline	Stäfa
BROUSOZ-MOTTAZ	Sylvette	Chernex
BUECHLER	Jean-Claude	Glion
BUFFAT	M.-Chantal	Lausanne
BURNIER	André	Lausanne
BURNIER	Madeleine	Vevey
CAMERONI	Paola	Melide
CASTELLANI	Céline	Vevey
CASTELLANI	Romano	Lausanne
CAVIN	Michel	Moiry
CHAPUIS	Anne	Montreux
CHATELAIN	André	Corseaux
CHOLLET	André	Montreux
CHRISTELLER	Roland	Mont-s/Lausanne
CIANA	François	Muraz
CLOOS	Raymund	Romanel
CLOT	Bertrand	Bottens
COJONNEX	Cédric	Borex
CORNAMUSAZ	Corinne	Bretaye
CORNUZ	Nicole	Territet
COSTA	Béatrice	Vevey
COUSIN	Florence	Clarens
COUTAZ	Gilbert	Chavannes
CROSET	J.- François	Territet
CROSET	Michel	Troistorrents
DAMM-ETIENNE	Anita	Montreux
DAPHINOFF-SCHATZMANN	Helene	Berne
DE BALTHASAR	Patrick	Pully
DE HENSELER	Alexander	Territet-Veytaux
DE JOFFREY	Bernard	Saint-Légier
DE KALBERMATTEN	Anne-Marie	Veytaux
DE LATTRE-WIESEL	Marion	Tour-de-Peilz
DE RAEMY	Daniel	Bourguillon
DE STEIGER	Adrien	Autafond
DEFAGO PAROZ	M.-Madeleine	Montpreveyres

DEGEN- Widler	Ariane	Bernex
DEL PERO	Franco	Tolochenaz
DELACRETAZ	Claude	Colombier VD
DEPALLENS	Francis	Montreux
DEUVAERT	Armand	Grandvaux
DEVAUD	Alain	Vuadens
DI SALVO	Edith	Villeneuve
DI SALVO	Robert	Bossonens
DIAZ YOUAKIM	M.-Thérèse	Vallon
DIZERENS	Claude	La Chauz
DORMOND	Christine	Châtel-St-Denis
DOS SANTOS	Kelly	Corsier
DU MARCHIE	Paul	Caux
DUBOSSON	Eric	Brent
DUFAUX	Daniel	Chernex
DUVANEL	Jean-Jacques	Vevey
FAVRE	Dominique	Yens
FAVRE-BULLE	Eric-James	Lausanne
FLANDRE	Henriette	Chablion
FONTAINE	Jacques	Chavornay
FONTAINE	Marie-José	Fétigny
FOVANNA	Ugo	Pully
FOX	Fanny	Villeneuve
FRANCEY	Jean	Les Avants
FRENK	Edgar	Montreux
FREULER	Léo	Genève
FUX BELZ	Michèle	Territet
GAILLARD	Nadia	Territet
GARCIA	Ester	Vouvry
GARCIA	Susana	Genève
GARTENMANN	Werner N.	Matten
GATTI	Paolo	Vevey
GAUTHIER	Josette	Lausanne
GENEVEY	Marc-André	Brent
GISEL	Yolanda	Le Bouveret
GLOE	Brigitte	Montreux
GOBAT	Pierre-Alain	Court
GOETZINGER	Simone	Chernex
GOLAY	Laurent	Lausanne
GONZALEZ	Francis	Chailly
GRAND	Michel	Glion
GRANGES	Willy	Montreux
GROS	Marcel	Morges
GROUX	André	Chernex
GRUETTER	Maria	Morrens
HABERSAAT	Pierre	Clarens
HARDMEYER	Adrien	Chernex
HENCHOZ	Pierre-Louis	Veytaux
HERBURT-SAWICKA	Stefanja	Territet
HERITIER	Bernard	Ecublens
HIGY -Cossy	Marianne	Brent
HUBER	Obicna	Chailly
HUGUENIN	Claire	Renens
HUGUENIN	Suzanne	St-Légier
JAQUES	Pierre-Albert	Bussigny
JEANNERET	Fernand	Veytaux
JUNOD	Nicole	Villeneuve
JUNOD	Sarah	Essertines s/Rolle
KAESER	Danièle	Vevey
KAPPELER	Sonja-Giannina	Montreux
KAUERT	Nicole	Montreux
KAUFMANN	Janine	Vevey
KEISER	Paul	Montreux
KELLER	Marianne	Les Avants
KELLER	Marianne	Tour-de-Peilz
KERSHAW	Robert C.	Avry s/ Matran
KNOPF	Anne-Lise	Blonay
KOEB	Xavier	Maracon
LACHAT	Janine	Clarens
LANZI	Herta-Eva	Fontanivent

LAUFFER	Olivier	Vouvry
LEGERET	M.-Catherine	Tour-de-Peilz
L'EPLATTENIER	Guy	El Perello (Esp.)
LICKERT	Ilka	Pully
LIENGME GAENG	Anne-Lise	Montreux
LIENHARD	Pierre-Alain	Epalinges
LOEFFEL-FORSTER	Liliane	Bussigny
MAGGIOLI	Jean-Louis	Veytaux
MAGNENAT	Marianne	Chernex
MANGE	Daniel	Lausanne
MANI	C.-André	Villeneuve
MANSIAT	Jacques	Chernex
MARENDAZ	Nadia	Territet
MARGOT	François	Vevey
MARTIN	Daniel	Brent
MASSARD	Claude	Zofingen
MAURIS	Thérèse	Lausanne
MAYOR	Jean	Clarens
MAZOUER-Cathéaz	Antoinette	Rüfenacht
MICHEL	François	Veytaux
MILNER	Claire-Lise	Veytaux
MITARD	Jean-Pierre	Vuarrens
MITCHELL	Colin	Thonon-les-Bains
MONTANGERO	Chantal	Chamby
MUDRY	Françine	Vevey
NARBEL	Jean-Marc	Pully
NEY	Mariette	Veytaux
NICOLLIER	Albert	Veytaux
NICOULAZ-BLANC	Janine	Montreux
OBERHOLZER	Jocelyne	Le Bouveret
OBERHOLZER	Pauline	Le Bouveret
PANCINI	Claudio	Veytaux
PANIZ	Loris	Collombey
PARMELIN	Guy	Bursins
PASCHE	Cédric	Châtel-St-Denis
PASCHE	John	Villeneuve
PAULY	Louisa	Vevey
PAYOT	Yvette	Montreux
PERROUD	Hélène	Aigle
PIDOUX	Margaret	Montreux
PIERROZ	Clodomir	Martigny
PILLER	Jacques	Fribourg
PILLOUD	Georges	St-Légier
PITTET	Jean-Marc	Territet
PLANCHE	Valérie	Tour-de-Peilz
PONTZ-Delvecchio	Paulette	Meinier
RAMELET	Pierre	Pully
RAMSER	Eliane	Villeneuve
RAPIN	Claudine	Genève
RAPIN-HELD	Olga	Montreux
RAUBER	Catherine	Cortebert
REBER	Max	Territet
RENAUD	Christine	Attalens
REVILLIOD	Laura	Le Bouveret
REY	Michaël	Veytaux
ROCHAT	Lionel	Veytaux
ROHNER	René	Tour-de-Peilz
ROLLANDIN	Catherine	Lutry
ROOSEN-RUNGE	Janine	Montreux
ROSSET	Jean-Pierre	Prilly
ROSSIER	Pascal	Villeneuve
ROSSIER	Sylvia	Montreux
ROSSIER MENTHONNEX	Michelette	Tour-de-Peilz
ROSSY	Philippe	La Chauz
ROUGE	Jacques	Forel / Lavaux
ROUILLER	Nicolas	Collombey
RUSTERHOLZ	Danielle	Vevey
SANDMEYER	Aline	Veytaux



# Liste des membres au 31 décembre 2013

SCHAEDELI	Roger	Pully
SCHAER	Michel	Tour-de-Peilz
SCHAFFER	Anne-Marie	St-Saphorin
SCHMID	Quentin	Montreux
SCHMID	Valérie	Montreux
SCHNEITER	Suzanne	St-Légier
SCHORDERET	Françoise	Territet
SCHULL	Gisèle	Vevey
SCHWAB	Anne-Marie	Villeneuve
SERAÏDARIS	Alexandra	Lausanne
SIGNORELL	Arsène	Le Mont-Pèlerin
SIMECEK	Fernande	Tour-de-Peilz
SIMOND	Roger	Tannay
SIRENA	René	Rennaz
SOTTAS	Michel	St-Légier
SPEIL von OSTHEIM	Wolfgang H.	Graz (Autriche)
SPINOSI	Edita	Clarens
STADLMAYER	Monique	Le Sépey
STAMPFLI	Tony	Torgon
STRICKER	René	Thônex
TARTAGLIA	Gianfranco	Veytaux
TETTU	Denise	Tour-de-Peilz
THELIN	Patrick	Veytaux
TOBLER	Grety	Chernex
TOUKABRI	Graziella	Territet
TREUTHARDT	Evelyne Denise	Binningen
TRICOT	Marie-Louise	Chernex
VALLOTTON	Yvan	Genève
VAUDROZ	Cosette	Montreux
VOGELSANG	Elisabeth	Montreux
VUIGNIER	Suzanne	Veytaux
VUILLE- Giroud	Rose	Montreux
VURLOD	Christine	Clarens
WARIDEL	Brigitte	Lausanne
WARPELIN	Gérard	Montreux
WEHRLI	Laurent	Glion
WINKLER	Nicole	Chardonne
WOLFF	Isabelle	Brent
ZAHND	Florimond	Bernex
ZIMMERMANN	Verena	Veytaux
ZWAHLEN	Blaise	Glion

CHAPERON	Danielle et AGUET Joël	Lausanne
CHATTON	Jean-Pierre	Villeneuve
CHAUUVY	Arnold et A.-Françoise	Bex
CHAVANNES	Françoise	Villeneuve
CHENAL	Raymond	Clarens
CHEVALLEY-DOY	François et Dominique	Dailens
CHEVALIER	Danielle et Claude	Montreux
CHEVALLAZ	Jean-Marc	Pully
CHEVALLEY	Claire et Eric	Lutry
CORNARO	Yves	Montreux
COSTA-FOURNIER	Patricia et Nicolas	Vevey
COTTIER	Gilbert et Isabelle	Territet
DEGALLIER Delafontaine	Joël et Sylvie	Vucherens
DELAY	Philippe et Denise	Cully
DENERVAUD	Mireille et Lionel	Aigle
DORMOND	Adrien et Lotti	Clarens
DROZ	Paul A. et Anne	Montreux
DUCREST	Isabelle et Christian	Chardonne
DUTOIT	Olivier	Vevey
EMERY	Huguette et J.-Marc	Veytaux
FASERO	Jean	Villeneuve
FAVRE- Wiler	René et Béatrice	Aigle
FELIX	Hannes et Christiane	Bex
FESSELET	Marc et Lucia	Genève
FLÜCKIGER	André	St-Sulpice
FORESTIER	Roland et Corinne	Corseaux
GARDIOL	Irène et Frédy	Pully
GASSER	Olivier et Anne-Isabelle	Veytaux
GEISER	Hansueli et Léonie	Territet
GERTSCH	Edmond et Madeleine	Pully
GILLIAND	Daniel et Claude	Aigle
GIRARDIN	Edmond et Cl.	Montreux
GOUJON	Christiane et Michel	Tour-de-Peilz
GOY	P.-Antoine et Aase	Pully
GRAF	William et A.-Laure	Lausanne
GREZET	J.-Claude et Martine	Vernier
GRUAZ	J.-Paul et Sylvette	Féchy
GUISAN	Olivier et Françoise	Tour-de-Peilz
HENCHOZ	Pierre et Eliane	Riex
HUMBEL	J.-Pierre et Madeleine	Territet

PAHUD-Henry	Michel et Françoise	Corcelles-sur-Chavornay
PANISSOD	Dominique et Christiane	Veytaux
PAULING-Witmer	Christopher et Franziska	Corseaux
PELLET	Michèle et Yves	Cully
PFUND	Mary-Line	Porsel
PERROCHET	François	Veytaux
PFISTER	Myriam et Dominique	Corbeyrier
PREITE	Daniel et Catherine	Renens
RAEDLER	Gérard et Rosemary	Pully
RAPIN	Mariuce et J.-Louis	Hermenches
ROCHAIX	J.-Louis et Annette	Belmont
ROCHAT	Michel et Michèle	Veytaux
RODUIT	Sandra	Mt s/Lausanne
ROMANO	Carmen et Daniel	Belmont
ROSSIER	Héli et Maud	Veytaux
ROSSY	Henri	Lausanne
SAUGY	Adrien	Villeneuve
SCHAER	Alexandre et Hélène	Rombach
SCHAER	Michel	Tour-de-Peilz
SCHMID	Achille	Montreux
SCHMIDT	Mamo et Ursula	Grandvaux
SCHULTHESS	Rodolphe et Clara	St-Légier
STUCKI	André et Elisabeth	Aigle
TARONI	Agnès et Guy	Veytaux
TAUXE	Christiane et François	Apples
THEVENAZ	J.-Pierre et Françoise	Yvorne
VALLOTTON	Sabine et Pierre	Remaufens
VERDON	Jean-Pierre	Vallamand
VIDOUDEZ	Pierre et Catherine	Frenières
VISINAND	Charles et Nadine	Territet
VON CAMPE	Gord	Villeneuve
VOGEL	David et Barbara	Vevey
VUATAZ	Nadine et Julien	Chessel
WICHT	J.-Louis et Suzanne	Lausanne
WITTWER	Philippe et Dominique	Noville
ZULAUF	Michel	Territet

## Membres couples (cotisation annuelle)

BALLY	Christian et Esther	Colombier VD
BALMER	Alfred et Esther	Horriwil
BARLIER	Francis	Les Diablerets
BASELGA	Catherine et Numa	Biasca
BASTARDOZ	A.-Marie et Roger	Montreux
BAUMELER	Isabel et Ruedi	St-Légier
BENMOUSSA	Elie	Montreux
BERARD	Christian et Albane	Clarens
BERGIEN	Charles et Pugh	Lonay
BERNARD	Raymond et Angela	Chesières
BERTHERIN	Pierre et Lise	Corseaux
BETTSCHART	Sébastien et Florence	Lausanne
BEZMANN	Jean-W. et Ruth	Turin (Salins)
BISE-THOMET	Krystin et Jean-Marc	Montreux
BLANK	Gilbert	Clarens
BONARD	Jacques	Corsier
BRAILLARD	Olivier et Isabelle	Blonay
BRUNNER	Rose et Jurg	Urnäsch
BÜHLER	Anne-Lise et Jacques	Clarens
CHAMOREL	Marcel et Denise	Corseaux
CHAPELET	Roland	Clarens
CAPELLI	Dominique et Marinette	Roche

JENNI	Mario Romano	Veytaux
JENNINGS	Stéphanie	Montreux
JENNY	J.-Pierre et Françoise	Montreux
JONGENEEL	Jacques et Marianne	Montreux
KNECHT	Pierre	Territet
KUMMROW	Richard	Brent
KÜNG	Frédéric et Jeannette	Tour-de-Peilz
LAMBELET	Charles-Edouard	Glion
LAMBELET	Edouard et M.-Claire	Rolle
LIECHTI	J.-Claude et Christiane	Veytaux
LIENHARD	Jacques et Francine	Lausanne
MAILLEFER	Michel et Lotti	La Conversion
MARCINIK	Marlène et Christophe	St-Légier
MAYOR-CHANSON	J.-Marc et Anne-Lise	Belmont
MICHELI	Dominique et Jacqueline	Tour-de-Peilz
MITTERMAIR	Toni	Glion
MORIER	Jean et Elisabeth	Clarens
MUELLER	Hans Jörg et Fabienne	Corseaux
NAEF	Philippe et Christine	Genève
NARBEL	Olivier	Morges
NICOLET	Daisy et Gérald	Chavornay
NIELSEN	Thomas et Victoria	Veytaux
NOBS	Catarina	Vernier

## Membres à vie

ABDULLA	Farouk	Veytaux
ABDULLA	Françoise	Veytaux
AESCHLIMANN	Catherine	Tour-de-Peilz
AGUET	Pierre	Vevey
ALT	Frédy	Jongny
ALTHAUS	Eric	Glion
AMACKER	Patrick	Gutenswil
AMPONSAH-Thélin	Antoinette	Villeneuve
ANET	Marie Louise	Veytaux
ANKEN	J.-François	Préverenges
ASCIOTTO	Jo	Blonay
AUBORD	Rachèle	Clarens
AUBORT-Rod	M.-Christine	Brent
BADEREAU	Jérôme DE	Paris
BADEREAU	Sylvie DE	Paris FR
BADOUX	Henri Olivier	Pully
BAECHTOLD	Daniel	Fürigen
BAGDASARIANZ	Isabelle	Genève
BARMAN	Jean	Veytaux
BAUR	Jean-Louis	Veytaux
BERGER	Annette	Avenches
BARMAN	Jean	Veytaux
BERGER-Quartier -La Tente	Rose-Marie	Lausanne
BEURET	Adrien	Noville
BEURET	Adrien	Noville



# Liste des membres au 31 décembre 2013

BIRBAUM	Yves	Granges/Veveyse	CORBAZ	Jean-Paul	Montreux	GIROD	Romain	Troistorrents
BIRRER- Guhl	Edouard	St-Triphon	CORDEY- Borloz	Françoise	Savigny	GIROUD	Jacques	Villeneuve
BLASER	Emile	Brent	CORNAMUSAZ	Christian	Bretaye	GLOHR	Philippe	Servion
BLUM-RILEY	Heidi et Ian	Avenches	COTTIER	Patrick	Esmonts	GLOHR	Pierre	Montreux
BONJOUR	André	Montreux	COTTINI	Denise	Veytaux	GLUR	Marcel	Corseaux
BONJOUR	Huguette	Montreux	COTTINI	Pierre	Veytaux	GOLAY	Michel	Jouxpens-Mézery
BONJOUR	Jean-Paul	Territet	COURVOISIER	Christophe	Clarens	GOLAZ	Franck	Veytaux
BONZON	Patrick	Pully	CRETTON	Johnny	Vufflens-la-Ville	GOLAZ- Kennel	Carole	Veytaux
BORGEAUD	Christian	Villeneuve	CROSET	Laurent	Veytaux	GOSEWINKEL	Rolf	Montreux
BORLOZ	Albert	Territet	CROTTAZ	Jean-Claude	Tolochenaz	GOTTREUX	Chantal	Blonay
BORLOZ	Renée	Villeneuve	DA COSTA SILVA	Vitor Manuel	Tolochenaz	GRAF	Alfred	Clarens
BOVAY	Alain	S-Légier	DE GIULI	Georges	Grand-Lancy	GRAF- Amsler	Hermina	Clarens
BOVAY	Gérald	Chabonne	DE GIULI	Jean-Noël	Jussy	GRAND	François	Villeneuve
BOVAY	J.-Jacques	Châtelaine	DE GROOTE	Lucie	Savigny	GREUB	Amanda	Chernex
BOVAY	Marguerite	Territet	DE GROOTE	Nicolas	Savigny	GRIS	André	Villeneuve
BOVAY	Michel	Pully	DE GROOTE- Cordey	Isabelle	Savigny	GRIS	Christiane	Villeneuve
BOVAY - Lagger	Michel	Attalens	DE JOFFREY	Gilles	Chexbres	GUGELMANN	Patrick	Clarens
BOVAY ROULIER	Nicole	Pailly	DEBLUE	Henri	Founex	GUILLET	Olivier	Villeneuve
BOVET	Daniel	Lausanne	DELABRUYERE	Serge	Tour-de-Peilz	HABLUTZEL	Werner	Territet
BOVEY	Claude	Glion	DELLA CASA - Coderey	Jeanne	Chavannes Renens	HADORN-MARTIN	Renée	Roaix FR
BRAISSANT	Véronique	Chailly	DEPOISIER	Michel	Renens	HALBRITTER	Marc	Montreux
BRECHET	Andrée	Veytaux	DESPONDS	Liliane	Territet	HAUSMANN	Pierre	Montreux
BREMER	Margrit	Clarens	DESPONDS	Daniel	Tour-de-Peilz	HAUSMANN	Sylvia	Clarens
BRENDELE	Karl	Villeneuve	DESSEMONTET	Antoinette	Crissier	HEDIGER	Bernadette	Villeneuve
BROENNIMANN	Jean	Noville	DESSEMONTET	Pierre	Crissier	HEGG	René	Genève
BROGLI	Max E.	Stäfa	DESSIMOZ	Johnny	Pully	HEINIGER	Jacques	Villeneuve
BRON	Alain	Veytaux	DEVAUD	Bluette	Clarens	HENCHOZ	Madelaine	Montreux
BRUCHER	Serena	Clarens	DI TRIA	Antonio	Clarens	HERREN	Nicole	Versvey /Roche
BRUN	Gertrude	Territet	DICK- Guhl	Brigitte	Choulex	HERREN	Noé	Versvey /Roche
BRUNNER	Eric	Vevey	DIJKSTRA	Maxime	Fontaines	HERREN	Robert	Versvey /Roche
BUDRY	Christian	Chesalles s/Oron	DOENNI	Charles	Herrenschwanden	HERREN	Romain	Tour-de-Peilz
BUFFONI	Angelo	Genève	DOUSSE	André	Clarens	HERREN	Sacha	Vevey
BUJARD	Paul	Lutry	DUMAS	Jacques	Vuisternens	HOFER	François	S chanf
BURGHERR	Arnold	Territet	DUMAS	Bernard	Genthod	HOFER	Hans-Michael	Zürich
BURKHALTER	André	Montreux	DUPRAZ	Albert	Clarens	HONEGGER	Gilles	Champoussin
BURNAND	Daniel	Prilly	DURIG	Fritz	Villeneuve	HUBER	Alexandre	Montreux
BURNAND	Nicole	Prilly	DURUZ	Antoinette	Versoix	HUBER	Theophil	Clarens
BURNAT	Michel-Basil	Crassier	EMERY	André	Tour-de-Peilz	HUG BURNOD	Charlotte	Zürich
BURRI	Edmond	Chernex	EMERY	Aurélié	Forel / Lavaux	HUGENHOLTZ	Lily Joan	Le Lignon
BURRI	Jacqueline	Chernex	EMERY	Marylise	Forel / Lavaux	HUGONNET	Christiane	Veytaux
BYRDE	Janine	Territet	FAHRNI	Kurt	St-Légier	HUGONNET	Yasmine	Veytaux
CAPEL	Nicolas	Veytaux	FAVEZ	Jean-David	Tour-de-Peilz	HUMMEL	J.-Jacques	Selama (Perak) Malaisie
CAPT	René	Montreux	FAVRE	Pierre-Marcel	Forel / Lavaux	HUTTON	Julie	Haywards Heath West Sussex GB
CARBONEL	Jean	Montreux	FERLA	Michel	Forel / Lavaux	HUTTON	Peter W.	Haywards Heath West Sussex GB
CARBONEL	Josette	Montreux	FERRER	Gabriel	St-Légier	IMBACH - Wicht	Andrée	Veytaux
CARCIOFO	Angélique	Montreux	FINGER	Alain	Monthey	IMSAND-Grandjean	Lisette	Val d'Illiez
CARDERINIS	Christine	Lausanne	FINGER	Gérald	Lausanne	ISELI	Sabine	Domdidier
CARDINAUX	François	Chailly	FLÜCKIGER	Daniel	Clarens	ISENRING	Roland-Ed.	Clarens
CARDINAUX	Libère	Veytaux	FOLLY	Gilbert	Ecublens	JACCARD	Marc	Morges
CERISIER	Maurice C. DE	Fribourg	FONJALLAZ	Patrick	Aigle	JACCOTTET-Guille-maut	Paule	La Croix
CEVEY	J.-Jacques	Montreux	FORETAY- MERCIER	Genev. / Thierry	Villeneuve	JACOB	Florian	Riex
CEVEY	Pierre	Yverdon	FRACHEBOURG	Quentin	Nyon	JAQUES	Adalbert	Ste-Croix
CHAMOREL	Daisy	Ollon	FRAEFEL - Anet	Denise	Veytaux	JAQUES	Samuel	Clarens
CHAPPUIS	Gérald	Veytaux	FRAGNIERE	Louis	Moudon	JAQUET	Albert	St-Légier
CHAPUISAT	Jean-Pierre	Chavannes	FREHNER- Abatayo	Marites	Villeneuve	JAQUIER	René	Tour-de-Peilz
CHERIX	Jean-Claude	Clarens	GAELE	Robert	Genève	JATON	Pierre	Tour-de-Peilz
CHERPIT	J.-François	Genève	GAEMPERLI	Notker	Bussigny	JAUSSI	Frédéric	Versoix
CHESSEX	Alain	Clarens	GEISER	Anne	Blonay	JAUSSI	Jean-Philippe	Zürich
CHEVALLAZ	Olivier	Château-d'Oex	GENDROZ	Claude	Morges	JEANMONOD	Gérald	St-Gingolph
CHEVALLEY	André	Clarens	GENET	Michel	Villeneuve	JENNINGS	Stéphanie	Montreux
CHEVALLEY	Christine	Veytaux	GERBER	Ueli	Villeneuve	JENNY	Norbert	Oberdürnten
CHEVALLEY	P.-Alexandre	Puidoux	GEYER	Josef	Mörschwil	JORDAN	André	Lausanne
CHIARADIA	Aldo	Brent	GFELLER	André	Clarens	JORDAN	Bertrand	Yvorne
CODEREY	Janou	Lutry	GHIEMMETTI	Maria-Paola	Baar	JORDIL	Jean-Marc	Vevey
CODEREY	Paul-Auguste	Lutry	GILLIERON	Luc	Vevey	JUNOD	Raymond	Cugy
COEFFIN	Nathalie	Versailles FR	GINIER- Chopard	Yvonne C.	Vevey	KAENEL	Gilbert	Lausanne
COLLET	Jean-Paul	Clarens	GIOT	Heidi	Céligny	KAESLIN	Jean-Pierre	Corbeyrier
COLOMBARA	Marc	Monthey	GIOT	Maxime	Céligny			
COMAN	Dr. Nicolas	Territet	GIRARD	Dominique	Chêne-Bougeries			





# Liste des membres au 31 décembre 2013

KAMMER	Jean	Territet	MORANDI	Renato	Pully	ROCHAT	Claude	Rougemont
KEISER- Okuni	Reiko	Clarens	MORESCHI	Renaldo	Gingins	ROCHAT	Dr. Eric	St-Légier
KELLER	Heinz	Neuhausen	MOSER	Marc-Olivier	Villeneuve	ROCHAT	Pierre	Villard-s/Chamby
KESPY	Danielle	Tour-de-Peilz	MOTTIER	Edouard	Clarens	ROLL FIGUET	Anne Catherine	Genève
KEUFFER	Marguerite	Denges	MULLER	Christian	Territet	RONNERSTRØM	Sven Göran	Veytaux
KNÜSLI	Annelis	Bösingen	MULLER	Dominique	Glion	ROOS	André	Blonay
KNÜSLI	Sévérine	Berne	MULLER	Gilbert	Clarens	ROSAT	Jean-Claude	Château d'Oex
KNÜSLI	Walter	Bösingen	MULLER	Pierre	Veytaux	RUEGG	Irène	Veytaux
KOENIG	Nicolas	Vevey	MUNIER	Albert	Tartegnin	RUEGG	Walter	Villette (Lavaux)
KOENIG	René	Vevey	NARBEL	Françoise	Pully	RUEY	Claude	Nyon
KRAEGE	Malcom	Veytaux	NICOLLIER	François	Villeneuve	SANDMEYER	Alain	Veytaux
KRAEGE-Storey	Deirdre	Veytaux	NICOLLIER	Jean	Tour-de-Peilz	SANDMEYER	Guy	Veytaux
KRAEHENBUHL	Bernard	Blonay	NICOLLIER	Kelly	St-Légier	SANI	Jeffrey	Selama Perak Malaysia
KRAEHENBUHL	Catherine	Yvorne	NICOULAZ	Albert	Montreux	SARTO	Pietro	St-Prex
KRESSMANN	Armin	Tour-de-Peilz	OGUEY	Michel	Clarens	SAVOY	Philippe	Granges (Veveyse)
KUHN	Heinrich	Herrenschwanden	OLSOMMER	Liliana	Montreux	SCHAER	Anne	Veytaux
LACHAT	Ida	Belmont	OPRAN	Margareta	Pully	SCHAER	Hugo	Veytaux
LACHER-Colombo Dr.	Claudine	Niedergösgen	OPRAN	Ovidiu	Pully	SCHERLER	Gertrude	Tavel s/Clarens
LAMBELET	Georges	Lausanne	PACHE	Josiane-G.	Aigle	SCHERLER	Jürg	Tavel s/Clarens
LAMBELET	Viviane	Lausanne	PAHUD	Zoé	Aubonne	SCHERLY	Francis	Montreux
LANZI	Giovanni	Fontanivent	PAOLINI	Elena	Montreux	SCHILLING - Böckli	Marilyse	Bottighofen
LARSEN	Aurélia	Bernex	PAOLINI	Manuela	Montreux	SCHMID	Charles	Prangins
LECOULTRE	Lucette	Montreux	PASCHE	Claire	Montreux	SCHMID	Jean-Pierre	Clarens
LEDERMANN	Danielle	Corseaux	PASCHE	Michel	Montreux	SCHMUTZ	Daniel	Tour-de-Peilz
LEFRANC	Jack	Veytaux	PASCHE -Tapernoux	Antoinette	Veytaux	SCHNEIDER	Roland	Les Cullayes
LEFRANC	Liliane	Veytaux	PELLET	Jacqueline	Montreux	SCHNEITER	Urs	Montreux
LEHNER	René-Pierre	Montreux	PERREAUD	John-Henry	Morges	SCHNYDER	Heinrich	Münsingen
LEONHARDT	Myriam	St-Légier	PERRET	Antoinette	Montreux	SCHOCH	Muriel	Veytaux
LESNIEWSKI	Alexandre DE	Carouge	PERRET	Daniel	St-Sulpice	SANDMEYER		
LEW	Kevin E.	Los Angeles	PERRET	Marcel	Ollon	SCHÖNENBERG	Peter et Ursula	St-Légier
LIDDICOAT	Douglas	Veytaux	PERRET	Monique	Ollon	SCHRECKLING	Dominique	St-Légier
LIEBHERR	Sabine	Clarens	PERRIN	Jacques	Lausanne	SCHULER	Jean-Pierre	La Forclaz
LILLA	Roger	Veytaux	PERRIN	Julien	Montreux	SCHÜRCH	Heidi	Ersigen
LOGOZ	Michel	Lausanne	PERRIN	Olivia	Clarens	SCHWAAB	J.-Jacques	Riex
LOI ZEDDA	Fabien	Epalinges	PERRIN	Stéphane	Montreux	SCHWARZ	J.-Jacques	Pully
LONGCHAMP	Bernard	Cugy	PERRIN	Wendy	Montreux	SCHWARZ	Marko	Pully
LUEDEMANN	Jürgen	Hamburg	PERROUD	Isabelle	Montreux	SCHWEIZER	Paul	Niederwangen
LUETHI	Valentin	Onex	PETIGNAT	J.-François	Veytaux	SCHWEIZER	Viviane	Veytaux
LUGRIN	Gilles	Chernex	PETITPIERRE	Myriam	Mont-s/Lausanne	RONNERSTRØM		
LUSCHER	Monique	Clarens	PHILIPPOSIAN	Lise	Morges	SECHAUD	Madeleine	Clarens
LUTHI- Graf	Evelyne	Clarens	PIGUET	Jean-Claude	Yverdon	SEMLER	Klaus-Dieter	Lausanne
MAEDER	André	Bretigny	PIGUET	Jean-Luc	Veytaux	SEVEGRAND	Anne-Marie	Veytaux
MAGES	Roland-L.	Lausanne	PILET	Angelika	Veytaux	SEVEGRAND	Philippe	Veytaux
MAMIN	Yves	Blonay	PILET	Catherine	Hergiswil NW	SEYDOUX	Florence	Chernex
MANUEL	Alexandre	Crissier	PILET	J.-François	Veytaux	SEYDOUX	Philippe	Chernex
MARCHAND	Jean-Pierre	Territet	PITTET	Jacques	Tour-de-Peilz	SHORT	Steven C.	San Francisco
MARCLAY	Philippe	Champéry	PITTET	Marie-Claude	Veytaux	SIEGRIST	Bruna	Montreux
MARZETTA	Charles	Veytaux	PITTET	Olivier	St-Légier	SIGMOND	Heidi	Tour-de-Peilz
MASSARD	Pierre	Veytaux	PITTET	Pascal	Veytaux	SIGURDSSON	Solon R.	Hafnafsordur IS
MASSON	Anne-Marie	Blonay	PITTET	Pierre-Alain	Saint-Légier	SIMON	Jean-Louis	Pully
MATULIONIS	Algirdas	Kaunas Lituanie	PITTIER	Enrico	Poliez-Pittet	SIMOND	J. - Claude	Morrens
MAURER	Charlotte	Clarens	POTTMANN	J.-François	Cully	SPAHN	Pierre-André	Montreux
MAURER	Gilbert	Veytaux	POTTERAT	Gabriele, Josef	Neusaess DE	STEDRAK	Peter	Zurich
MAURER	J.-Jacques	St-Sulpice	PRILLER	Jean-Marc	Lausanne	STIRNEMANN	Erwin	Fully
MAYOR	D. - Monique	Potelières FR	PROBST	Jean-Luc	Veytaux	STOCKELL	Dorothy	Genève
MEIER	Silvan	Ecublens	PUNZIEUX	Olivier	Cergnat	STYGER	Edgar	Glion
MEISTER	Philippe	Villeneuve	PUNZIEUX	Mireille	Montreux	SUDAN	Rémy	Bourguillon
MENTHONNEX	Jean	Territet	PURSLOW-CAPT	Bertrand	Granges (Veveyse)	SUDAN COTTING	Emile	Bourguillon
MERCANTON	Eric	Forel (Lavaux)	RABOUD	Denis	Veytaux	SULLIGER	Janine	Chernex
MERCANTON	Olivier	Forel (Lavaux)	RAMSEYER	Olivier	Veytaux	TALON	Gilbert	Chernex
MERTZENFELD	Georges DE	Monts-de-Corsier	RAPIN	Birgit	Territet	TALON	Michel	Territet
MESSEILLER	Yves	Villeneuve	RAUSING	J.-Jacques	Villeneuve	TARONI	Renée	Veytaux
MINGARD	Pierre	Montreux	REATO	J.-Jacques	Villeneuve	TER MEULEN	Alice G.B.	Givrins
MICHELET	Carmen	Claren	REATO	J.-Jacques	Villeneuve	TERZI	Inge	Montreux
MICHELLOD	Stéphane	Ollon	REGAMEY	Jean-Claude	Lausanne	THELIN	Sonia	Veytaux
MICETTI	Franco	Montreux	REGNE	Dad	Territet	THEUBET	Denis / Evelyne	Veytaux
MINGARD - Nicollier	Madeleine	Rennaz	REICH	Ursula E.	Glion	THEVENAZ - Payot	Edouard / Dolly	Mollie-Margot
MONITION	Jacques	Les Diablerets	RIESTERER	Judit	Corseaux	THOMMEN	Wilhelm	Brent
MONTANGERO	Robin	Bussigny	RIOLO	Ch.-Claude	Chamby	TINGUELY	Stana	Clarens
MONTANGERO-Biondo	Nina	Montreux				TISSOT	Roland	Clarens
						TOBLER	Peter R.	Chernex

TOMBEZ	Wilfred	Salavaux
TRAMACERE	Aldo	Brent
TREUTHARDT	Pascal-Olivier	Binningen
TROENDLE	Céline	Aigle
TROLLIET	Sylvie	Lausanne
TSCHUMI	P.	Sion
TSCHUMI	Pierre C	Sion
TSCHUMY	Adrien	Prangins
TZAUT	Jacques René	Vufflens-le Ch.
URL	Eberhard	Bussigny
VACCHINI	Nicola	Montreux
VAGO	André	Fully
VAGO	Josianne	Blonay
VAGO	Laurent	Fully
VAGO	Regula	Blonay
VANNOTTI	René	Lausanne
VANZO	Alexandre	Echallens
VERNEZ	M.-Laurence	Blonay
VERNEZ	Yves	Blonay
VEUILLET	Claude	Collombey
VIDOUDEZ	Michel	Blonay
VIDOUDEZ	Renée	Blonay
VINCENT	Patrick	Neuchâtel
VIOLI	Patricia	Clarens
VIQUERAT	Denis	Clarens
VIQUERAT	Philippe	Chardonne
VOGEL-Vullierme	Pierre	Préverenges
VOGELI	Christian	Onex
VOLET	Daniel	Villeneuve
VOLET	Elisabeth	Vevey
VOLET	Serge	Villeneuve
VÖLLMY	Bernard	Romanel
VÖLLMY-PITTET	Chantal	Lutry
VOUARDOUX	Frédéric	Veytaux
VOUTAZ	Eric	Saxon
VIICHARD	Armand	Chernex
VUILLEMIN	Philippe	Lausanne
VULLIERME	H.-François	Montreux
VULLIERME	Jean-Louis	Paris
VURLOD	Lucy	Villeneuve
WEHREN	Philippe	Veytaux
WENNER	Françoise	Villeneuve
WENNER	Marc B.	Villeneuve
WERZ	Jean-Claude	Wil SG
WERZ	Rita	Tour-de-Peilz
WETTSTEIN	Laurette	Lausanne
WICHT	Françoise	Veytaux
WICHT	Michel	Veytaux
WICKY	Claude	Montreux
WIEDMER	Janine	Chernex
WILLI	Daniel	Montreux
WOTTON	Warren B.	Lacey WA USA
ZACK	Lucas	Winterthour
ZAHEDI	Mahnaz	Veytaux
ZEILER	Roland	Montreux
ZELLER	David	Clarens
ZELLER	Michel	Clarens
ZIEGLER	Jacqueline	Spiez
ZUFFEREY	Frédy	Ursy
ZUMBRUNNEN	Georges	Küsnacht
ZUMBRUNNEN	Henri	Territet
ZWANGER	Jerome	New York USA

## Membres collectifs

ANCIENS HELVETIENS VAUDOIS	Corseaux
ASSOC. DES AMIS DES BATEAUX A VAPEUR DU LEMAN	Clarens
ASSOCIATION DES AMIS DU CHATEAU DE GRANDSON	Grandson

ASSOCIATION ROMANDE DES HÔTELIERS ARH	Lausanne
CAISSE D'EPARGNE RIVIERA	Vevey
CHANSON DE MONTREUX	Corseaux
Commune de BLONAY	Blonay
Commune de BOURG-EN-LAVAU	Cully
Commune de CHARDONNE	Chardonne
Commune de CHAVANNES-DE-BOG	Chavannes-de-Bogis
Commune de CHEXBRES	Chexbres
Commune de COMMUGNY	Commugny
Commune de CORSEAUX	Corseaux
Commune de CORSIER	Corsier
Commune de COSSONAY	Cossonay-Ville
Commune de CRISSIER	Crissier
Commune d'ECHALLENS	Echallens
Commune d'ECHICHENS	Echichens
Commune de FOUNEX	Founex
Commune de JONGNY	Jongny
Commune de LAVEY-MORCLES	Lavey-Morcles
Commune du MONT-S/LAUSANNE	Mont-s/Lausanne
Commune de LEYSIN	Leysin
Commune de LULLY	Lully
Commune de LUTRY	Lutry
Commune de MONTREUX	Montreux
Commune de MORGES	Morges
Commune de OLLON	Ollon
Commune de ORMONT-DESSOUS	Le Sépey
Commune de ORMONT-DESSUS	Les Diablerets
Commune de PAYERNE	Payerne
Commune de PERROY	Perroy
Commune de PRILLY	Prilly
Commune de PUIDOUX	Puidoux
Commune de ROLLE	Rolle
Commune de ST-PREX	St-Prex
Commune de ST-SAPHORIN	St-Saphorin
Commune de ST-SULPICE	St-Sulpice
Commune de SULLENS	Sullens
Commune de TANNAY	Tannay
Commune de VEVEY	Vevey
Commune de VEYTAUX	Veytaux
Commune de VILLENEUVE	Villeneuve
Confrérie du GUILLON	Mont-s/Lausanne
DURGNAT S.A.	Villeneuve
ECA	Pully
EUROTEL RIVIERA	Montreux
EVENTS & SAVEURS Sàrl	Genolier
Fondation BEAU-SITE	Clarens
Fondation RIVE-NEUVE	Villeneuve
FORCES MOTRICES HONGRIN-LEMAN SA	Lausanne
GINOX S.A.	Corseaux
HOTELLERIE ROMANDE	Clarens
KUNZLI FRERES SA	Lausanne
LINSIG S.A.	Villeneuve
MONTREUX -OBERLAND BERNOIS	Montreux
MONTREUX PALACE HOTEL SA	Montreux
NOBLE ABBAYE des ECHARPES BLANCHES	Clarens
OBRIST S.A.	Vevey
OFFICE DU TOURISME VAUDOIS	Lausanne
RESIDENCE HOTELIERE BON SEJOUR SA	Lausanne
RIMELLA & CONSOLE S.A.	Vevey

ROMANDE ENERGIE S.A.	Morges
UAPE Scoubidou	Montreux
TAXA S.A.	Forel-Lavaux
VAUDOISE ASSURANCES	Vevey



## Membres juniors / Club Drako

Au 31 décembre 2013, l'Association compte 223 membres dans cette catégorie de jeunes âgés de 6 à 14 ans (+ 74 par rapport à l'an passé). Ces jeunes membres – qui ne disposent pas de droit de vote (art. 10 des statuts) - ne sont pas mentionnés nominativement.





# LES AMIS DE CHILLON

